

## Nº 24 Arie

Allegro

Piano introduction for 'Arie'. The music is in C major, 2/4 time, and marked 'Allegro'. It features a lively melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The introduction ends with a forte (f) dynamic marking.

4 Simon

Musical score for Simon, measures 4-6. The vocal line is in bass clef, and the piano accompaniment is in treble and bass clefs. The lyrics are: 'Seht Be - Vo -'. The piano part includes a forte (f) dynamic marking and a piano (p) dynamic marking.

Musical score for Simon, measures 7-9. The vocal line is in bass clef, and the piano accompaniment is in treble and bass clefs. The lyrics are: 'auf die brei - ten Wie - sen hin! / hold, athwart the rus - set mead, / yez à travers champs le chien! / seht auf die breiten / be - hold athwart the / vo - yez à travers'. The piano part includes a forte (f) dynamic marking and a piano (p) dynamic marking.

Musical score for Simon, measures 10-12. The vocal line is in bass clef, and the piano accompaniment is in treble and bass clefs. The lyrics are: 'Wie - sen hin! / rus - set mead, / champs le chien! / seht, wie / the span - iel roves the dew.y / vo - yez, / il flai - re sans ré -'. The piano part includes a forte (f) dynamic marking and a piano (p) dynamic marking.

13 A

S. streift! seht, wie der Hund im Gra-se streift! am Bo - den  
*grass, the span - iel roves the dew-y grass; in search of*  
 pit! il flai - re sans ré-pit le sol! la tra - ce,

16

S. su - chet er die Spur und geht ihr un - ab - lä - sig nach, und geht ihr un - ab -  
*scent, this way and that, he sniffs the breeze, the scented dew, he sniffs the breeze, the*  
 il la veut trouver, s'a - charne et n'est jamais las - sé, s'a - char - neet n'est ja -

19

S. lä - sig nach. Seht, wie der Hund im Gra-se streift! am  
*scent - ed dew. The span - iel roves the dew-y grass; in*  
 mais las - sé. Vo - yez, il flai - re sans ré - pit! il

22

S. Bo - den su - chet er die Spur und geht ihr un - ab - lä - sig nach, und geht ihr un - ab -  
*search of scent, this way and that, he sniffs the breeze, the scented dew, the breeze he sniffs, the*  
 trou - ve cet - te trace en - fin, la suit sans se las - ser ja - mais, la suit sans se las -

25

S. lä -  
*scent*  
 ser

28 **Più moto**

S. *sig, un-ab-läs-sig nach.*  
*ed dew, he sniffs the scent - ed dew.*  
*sans se las-ser ja-mais.*

Str Fag.

31

S. *Jetzt a-ber reißt Begierd'ihn fort, jetzt a-ber reißt Begierd'ihn fort,*  
*The trail once found, his ardour grows, the trail once found his ardour grows,*  
*L'instinct sau-vage a-lors pa-raît, l'instinct sau-vage a-lors pa-raît;* Ob

34

S. *er horcht auf Ruf und Stim-me nicht mehr, er*  
*he heeds nor call nor chid-ing voice, he*  
*le chien n'é-cou-te plus les ap-pels, le*

Fl.

37 **B Più moto**

S. *horcht auf Ruf und Stim-me nicht mehr. Er*  
*heeds nor call nor chid-ing voice, im-*  
*chien n'é-cou-te plus les ap-pels; a-*

Str.

40

S. *ei-let, er ei-let zu haschen.... da*  
*pet-uous, the game now pur-su-ing.... but*  
*vi-de il court vers sa proie, s'ar-*

43

S. stockt sein Lauf, und steht er un-be-wegt wie Stein.  
 see, he stops, struck stiff, with o-pen nose he stands.  
 rê-te en-fin, puis res-te là, pé-tri-fi-é.

Ob. Fl.

*f* *p*

51

S. Dem na-hen Fein-de zu ent-  
 The in-stant pe-ril to e-  
 Pour é-chap-per à l'en-ne-

V.I.

Br.

55

S. gehn, er-hebt der scheu-e Vo-gel sich, doch ret-tet ihn nicht  
 lude, the start-led bird soars whirring up; his rap-id flight he  
 mi, l'oi-seau tremblant a pris son vol; ses ai-les ne le

58

S. schnell - ler Flug. Es  
 speeds in vain. A  
 sau - vent point: Un

Fl.

*pp*

61

S. blitzt, es knallt, ihn er-rei-chet das Blei, und  
 flash, a report, and a death-deal-ing shot, brings him  
 coup de feu, et le plomb qui l'at-teint le

Viol.


V.I.


*ff* *p*

Tutti

64  
S.   
wirft ihn tot aus der Luft her -  
*dead to the ground, from the tow'r - ing*  
bles - se à mort; il s'a - bat dans



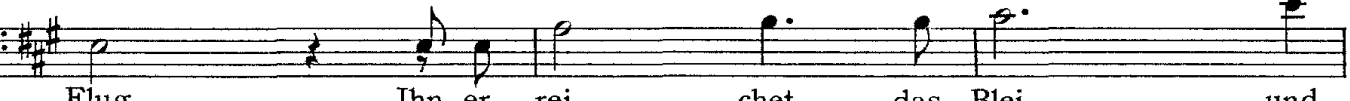
68  
S.   
ab. Dem na-hen Fein-de zu ent-gehn, er- hebt der scheu-e  
*wing. The in-stant pe-ri! to e-lude, the start-led bird soars*  
l'air. Pour é-chap-per à l'en-ne-mi, l'oi-seau tremblant a




71  
S.   
Vo-gel sich, doch ret-tet ihn nicht schnell-ler  
*whirring up, in vain he speeds his rap-id*  
pris son vol; ses ai-les ne le sau-vent

Ob. 



74  
S.   
Flug. Ihn er-rei- - chet das Blei und  
*flight, a death-deal-ing shot! and*  
point; et le plomb qui l'at-teint le

Str. u. Hbl.  *pp*

77  
S.   
wirft ihn tot, und wirft ihn tot aus der  
*dead he falls, and dead he falls from the*  
bles - se à mort, le bles - se à mort; il s'a -

Str.  *pp*

82

S. *p.*

Luft her - ab, und wirft ihn tot aus der  
*tow'r - ing wing, and dead he falls from the*  
 bat dans l'air, le - bles - se à mort, il s'a -

Viol. Fl

86

S.

Luft her - ab.  
*tow'r - ing wing.*  
 bat dans l'air.

*f* Tutti

## Nº 25 Rezitativ

Lukas

Hier treibt ein dich - ter Kreis die Ha - sen aus dem La - ger auf.  
*Eve yet the radiant sun, scarce risen, the morn - ing mist dis - pels.*  
 Un cer - cle se ser - rant ra - bat les liè - vres sous le feu.

Klavier

*p*

4 Allegro

Str. *f*